



СВЯТО - НИКОЛАЕВСКИЙ Кафедральный Собор ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В АМЕРИКЕ

Август 2009 г.

St. Nicholas Cathedral, 3500 Massachusetts Avenue, NW Washington, DC 20007
Phone: 202 333-5060 ~ Fax: 202 965-3788 ~ www.stnicholasdc.org ~ www.oca.org

СВЯЩЕННОСЛУЖИТЕЛИ: настоятель - протоиерей Константин Уайт. Иерей Валерий Шемчук.

Богослужения:

Воскресенье 23 Августа

28 Пятница 9:00 - Литургия (слав.) Успение Пресвятой
Владычицы нашей Богородицы и Приснодевы Марии
(по стар. календарю)

29 Суббота 10:00 - Литургия (англ. слав.) Усекновение
главы Иоанна Предтечи (по нов. календарю)
17:00 - Вечерня (англ. слав.)

30 Воскресенье 9:00 - Литургия (англ.)
10:45 - Литургия (слав.)
13:00 - Молебен (груз.)

Тропарь, Глас 2

Егда снизшел еси к смерти, Животе Безсмертный,
тогда ад умертвил еси блистанием Божества, егда же и
умершия от преисподних воскресил еси, вся силы
небесныя взываху: Жизнодавче, Христе Боже наш, слава
Тебе.

Кондак - Глас 2

Воскресл еси от гроба, Всесильне Спасе, и ад, видев
чудо, ужасеся, и мертвии восташа. Тварь видящи
срадуется Тебе, и Адам свеселится, и мир, Спасе мой,
воспевает Тя присно.

“...псалмы и чтения из Св. Писания готовят и очищают нас для великого освящения Святыми Тайнами.”

Св. Николай Кавасила



Первое Послание святого



апостола Павла к Кринфянам 9:2-12

Если для других я не Апостол, то для вас *Апостол*; ибо печать моего апостольства - вы в Господе. ³Вот мое защищение против осуждающих меня. ⁴Или мы не имеем власти есть и пить? ⁵Или не имеем власти иметь спутницею сестру жену, как и прочие Апостолы, и братья Господни, и Кифа? ⁶Или один я и Варнава не имеем власти не работать? ⁷Какой воин служит когда-либо на своем содержании? Кто, насадив виноград, не ест плодов его? Кто, пася стадо, не ест молока от стада? ⁸По человеческому ли только *рассуждению* я это говорю? Не то же ли говорит и закон? ⁹Ибо в Моисеевом законе написано: не заграждай рта у вола молотящего. О волах ли печется Бог? ¹⁰Или, конечно, для нас говорится? Так, для нас это написано; ибо, кто пашет, должен пахать с надеждою, и кто молотит, *должен молотить* с надеждою получить ожидаемое. ¹¹Если мы посеяли в вас духовное, велико ли то, если пожнем у вас телесное? ¹²Если другие имеют у вас власть, не паче ли мы? Однако мы не пользовались сею властью, но все переносим, дабы не поставить какой преграды благовествованию Христову.

Молитва перед Евангелием

Владыко Человеколюбче Господи Иисусе возсияй в сердцах наших нетленный Свет Твоего откровения Бога, и души наши открой для принятия Твоей Благой Вести. И вложи в нас почтение к святым Твоим заповедям, чтобы отвергнув угождение себе, мы жили под руководством Духа, и были приятны Тебе во всём что думаем и делаем. Ибо Ты - просвещение душ и тел наших, Христе Боже, и мы восхваляем Тебя, со безначальным Твоим Отцом и пресвятым и благим и животворящим Духом, ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Евангелие от Матфея 18:23-35

Посему Царство Небесное подобно царю, который захотел сосчитаться с рабами своими;²⁴ когда начал он считаться, приведен был к нему некто, который должен был ему десять тысяч талантов;²⁵ а как он не имел, чем заплатить, то государь его приказал продать его, и жену его, и детей, и всё, что он имел, и заплатить;²⁶ тогда раб тот пал, и, кланяясь ему, говорил: государь! потерпи на мне, и всё тебе заплачу.²⁷ Государь, умилосердившись над рабом тем, отпустил его и долг простил ему.²⁸ Раб же тот, выйдя, нашел одного из товарищей своих, который должен был ему сто динариев, и, схватив его, душил, говоря: отдай мне, что должен.²⁹ Тогда товарищ его пал к ногам его, умолял его и говорил: потерпи на мне, и всё отдам тебе.³⁰ Но тот не захотел, а пошел и посадил его в темницу, пока не отдаст долга.³¹ Товарищи его, видев происшедшее, очень огорчились и, придя, рассказали государю своему всё бывшее.³² Тогда государь его призывает его и говорит: злой раб! весь долг тот я простил тебе, потому что ты упросил меня;³³ не надлежало ли и тебе помиловать товарища твоего, как и я помиловал тебя?³⁴ И, разгневавшись, государь его отдал его истязателям, пока не отдаст ему всего долга.³⁵ Так и Отец Мой Небесный поступит с вами, если не простит каждый из вас от сердца своего брату своему согрешений его.

Благодарственная Молитва после Причащения

Благодарим Тебя, Господи Боже наш, за причащение Святых, Пречистых, Безсмертных и Небесных Твоих Таин, Которые Ты дал нам для пользы, освящения и исцеления наших душ и тел. Сам Владыка всех, дай чтобы они даровали нам веру непоколебимую, любовь нелицемерную, премудрость совершенную, здравие душ и тел, защиту от всякого врага, волю исполнять заповеди Твои, и правильный ответ на Страшном Суде Христа Твоего. Ибо Ты Один можешь освятить нас и мы восхваляем Тебя, Отца, Сына и Святого Духа ныне и присно и во веки веков. Аминь.

□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□

□□□□□□

□□□□□□ □□□□□□

□□□□ □□... ...□□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□□ □□□□□:

Священномученик Киприан, епископ Карфагенский (258 г.): Продолжая молитву, мы произносим следующее прошение: *Хлеб наш насущный даждь нам днесь*, что можно понимать и духовно и просто, так как и то, и другое понимание способствует делу спасения. — Ибо хлеб жизни Христос есть, и хлеб сей не всем принадлежит, а только нам. Как *Отче наш* говорим мы, потому что он есть Отец понимающих (истину) и верующих, так и *хлебом нашим* называем мы Христа, потому что Он есть хлеб тех, которые вкушают Тело Его (или входят в Тело Его — Церковь).

Хлеб же сей давать нам каждодневно просим мы, в храме пребывающие и Евхаристию каждодневно в снедь спасения приемлющие, в том смысле, чтоб не случилось какое тяжкое прегрешение и нам не было воспрещено приобщаться сего хлеба небесного; тогда как Сам Господь говорит в наставление нам: Я хлеб живой, сшедший с небес; ядущий хлеб сей будет жить вовек; хлеб же, который Я дам, есть Плоть Моя, которую Я отдам за жизнь мира. (Ин. 6, 51).

Итак, когда говорит Он, что вовеки жив будет только тот, кто ест от хлеба Его, так что те только живут, которые вкушают Тело Его и безукоризненно причащаются Евхаристии, то бояться надобно и молиться, чтобы кто-либо, будучи удержан и удален от Тела Христова, не стал далеким и от спасения, как Сам Господь угрожает, говоря: если не будете есть Плоти Сына Человеческого и пить Крови Его, то не будете иметь в себе жизни. (Ин. 6, 53). Потому-то мы и просим каждодневно давать нам хлеб наш, т. е. Христа, чтоб нам, пребывающим во Христе и живущим, не отступать никогда от освящения Телом Его. Можно это понимать и так: отрекшись от века сего и по вере духовной благодати отказавшись от его богатств и почестей, памятуя наставление Господа, Который говорит: всякий из вас, кто не отрешится от всего, что имеет, не может быть Моим учеником. (Лк. 14, 33), — мы просим одной только пищи и пропитания. Кто сделался учеником Христовым, тот, по слову учителя, отказываясь от всего, и должен просить только дневного пропитания и в молитве не простирать далее своих желаний, имея в виду заповедь Господа, сказавшего: не заботьтесь о завтрашнем дне,

ибо завтрашний *сам* будет заботиться о своем: довольно для *каждого* дня своей заботы (Мф. 6, 34).

Итак, ученик Христов, которому воспрещается заботиться о завтрашнем дне, праведно испрашивает себе дневной пищи: были бы противоречие и несообразность в том, если бы мы искали в сем веке продовольствия на долгое время, когда просим о скором пришествии Царства Божия. Блаженный Апостол, поучая и утверждая крепость надежды и веры нашей, делает нам следующее напоминание: мы ничего не принесли в мир; явно, что ничего не можем и вынести *из него*. Имея пропитание и одежду, будем довольны тем.

А желающие обогащаться впадают в искушение и в сеть и во многие безрассудные и вредные похоти, которые погружают людей в бедствие и пагубу; ибо корень всех зол есть сребролюбие, которому предавшись, некоторые уклонились от веры и сами себя подвергли многим скорбям. (1 Тим. 6, 7-10). Этим учит он, что не только надобно презирать богатства, но что они опасны: в них корень лъстивых зол, обольщающих слепоту человеческого ума скрытым коварством. Потому-то Бог обличает безумного богача, который помышлял о мирских достатках и хвастался чрезвычайным изобилием плодов. *Безумие*, говорит Он ему, в сию ночь душу твою возьмут у тебя; кому же достанется то, что ты заготовил? (Лк. 12, 20). Безумный, — он радовался о прибыли в ту ночь, в которую надлежало ему умереть; тот, кому мало уже оставалось жить, помышлял об изобилии плодов!

Господь учит, что тот вполне совершен, кто, продав все свое имение и раздав нищим, заготовляет себе сокровище на небе; тот, по словам Господа, может следовать за Ним и подражать славе страдания Его, кто в готовности и решимости своей на то не задерживается никакими сетями домашнего хозяйства, но, предпослав свое имущество Богу, отрешенный и свободный, и сам идет туда же (см. Мф. 19, 16-22). Вот так да научится всякий молиться, чтобы приготовить себя к тому же; из закона молитвы да уразумеет всякий, каковым ему должно быть самому. — Для праведника никогда не может быть недостатка в ежедневной пище, как написано: Не допустит Господь терпеть голод душе праведного (Притч. 10, 3). И опять: был молод и состарился, и не видал праведника оставленным и потомков его просящими хлеба (Пс. 36, 25). То же обещает и Господь, говоря: не заботьтесь и не говорите: что нам есть? или что пить? или во что одеться? потому что всего этого ищут язычники, и потому что Отец ваш Небесный знает, что вы имеете нужду во всем этом. Ищите же прежде Царства Божия и правды Его, и это все приложится вам. (Мф. 6, 31-33). Он обещает, что ищущим Царства и правды Божией вся приложатся, ибо так как все Божие, то имеющий Бога ни в

чем не будет иметь недостатка, если сам не отступит от Бога. Так Даниилу, когда он, по повелению царя, ввержен был в ров львиный, изготавливается обед Промыслом Божиим, и — человек Божий насыщается среди зверей алчущих (см. Дан. 14, 30). Так Илия питается во время бегства: преследуемый, он получает пищу в пустыне через воронов, — птицы приносят ему пищу.

Св. Кассиан (435 г.): разумея под хлебом Господа Иисуса Христа и Пречистое Тело Его с Животворящею Кровью, говорит: *хлеб наш насущный*, т. е. превысший всякой сущности, или, по другому евангелисту, *ежедневный дождь нам днесь*. Первым словом означает существенное его достоинство, по коему Он превышает все сущности и превосходит все твари высокою своею святостью, а вторым выражается употребление его и польза.

Ибо, когда говорится: *ежедневный*, то этим показывается, что без него мы не можем продолжать ни одного дня духовной жизни; а когда говорится *днесь*, то этим показывается, что надобно принимать его ежедневно и что вчерашнее вкушение его недостаточно, если он подобным образом не будет и ныне преподан нам. Поскольку же нет дня, в который бы не нужно было укреплять сердце внутреннего нашего человека принятием и вкушением сего хлеба, то таковая ежедневная потребность должного заставляет нас во всякое время проливать о нем молитву. Впрочем, слово *днесь* можно принимать и в значении настоящей жизни, т. е. подавай нам хлеб сей, доколе мы находимся в здешнем веке, ибо знаем, что и в будущей жизни он будет подаваем Тобою тем, кои заслужили его; но мы просим подавать нам его еще *днесь*, ибо кто не удостоится принять его в настоящей жизни, тот не возможет причаститься его и в будущей.

Полный текст можно прочитать на сайте:

<http://wco.ru/biblio/books/feofanz13/Main.htm>

Успение (15 августа по новому, 28 августа по старому календарю).

Тропарь, глас 1: В рождестве девство сохранила еси, во успении мира не оставила еси, Богородице, преставилася еси к Животу, Мати сущи Живота, и молитвами Твоими избавляеши от смерти души наша.

Кондак, глас 2: В молитвах неусыпающую Богородицу, и в предстательствах непреложное упование, гроб и умерщвление не удержаста: якоже бо Живота Мать, к Животу престапи во утробу вселивыйся приснодевственную.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Благотворительная Ежегодная Ярмарка нашего собора 17, 18 октября Нужна Ваша Помощь!!!

Ярмарка является одним из источников доходов нашего прихода. Храму необходима следующая помощь в подготовке и проведении ярмарки:

- ❖ Приготовить выпечку и салат (рецепт и ёмкость для салата предоставляется храмом)
- ❖ Сварить борщ (рецепт и ёмкость предоставляется храмом)
- ❖ Распространить объявления в вашем микрорайоне (объявления можно взять в трапезной храма)
- ❖ В дни проведения ярмарки помочь в подготовке помещения, раздаче блюд и продаже сувениров и книг, уборке помещения после проведения ярмарки

Как многие из вас уже вероятно слышали, в этом году нам хотелось бы показать нашим соседям и посетителям храма разнообразие традиций воссоединённое под сенью Православной Церкви в Америке. Мы уже планируем продавать русские, грузинские, сербские и американские блюда. Если вы желаете представить национальные блюда своего региона, пожалуйста, сообщите нам, как можно скорее, чтобы мы могли внести необходимые изменения в брошюру фестиваля и отвести для вас соответствующее место.

Мы начинаем распродажу места для объявлений в брошюре, которая будет выпущена для нашего октябрьского Фестиваля. Цены следующие: \$35 на 1/3 страницы, \$55 на 1/2 страницы, \$100 на полную страницу. Размещение рекламы - способ привлечения дополнительного дохода. Особенно сейчас, когда Собор остро нуждается в ремонте. Объявления могут быть профессионального и персонального характера. Например, вы могли бы поздравить кого-то с Днём Рождения или с Юбилеем и пожелать многие лета. Итак, начинайте спрашивать друзей, соседей, местных предпринимателей об их заинтересованности в недорогой рекламе.

Распродажа «White Elephant» во время Ярмарки: Братья и сёстры, вам предоставляется очередная возможность избавиться от ненужных вещей в вашем доме. На этот раз, мы не будем принимать: старые книги, учебники (text books), аудио записи, электронику, одежду и всё, что поломано или неисправно. Очень важно, чтобы любая стеклянная вещь, посуда и т.д. была почищена и вымыта. Мы

также будем принимать ЧИСТЫЕ И В ХОРОШЕМ СОСТОЯНИИ сумочки, пояса и женские украшения. Мы остро нуждаемся в помощи при подготовке и продаже вещей. Сбор вещей начнётся в начале октября. По любому вопросу, касательно Ярмарки, обращайтесь к Ирине Бургенер по тел. 301 933 9043 или по эл. почте: iburgen@gmail.com

Учителям Воскресной Школы! Если вы были учителем Воскресной Школы в прошлом году и желаете быть учителем и в этом году или желаете быть помощником учителя, пожалуйста, примите участие в собрании учителей в церковном доме на первом этаже в субботу 29 августа в 15:30. На собрании будут обсуждаться учебный план Воскресной Школы, внеплановые мероприятия и ваши предложения и идеи. Посещение этого собрания обязательно для тех, кто будет работать с детьми в этом учебном году. Если вы не можете принять участие в этом собрании, пожалуйста позвоните Chris Lyerly 240 277 8719.

Регистрация в Воскресную школу началась с 16 августа: В новом учебном году все наши дети приглашаются посещать занятия по основам Православной веры в приходской школе. Занятия начнутся 13 сентября, и потому не забудьте зарегистрировать ваших детей (от 3-х лет до 18). Регистрация будет проводиться после каждой Литургии, в трапезной храма. Также, будет проводиться розыгрыш подарочного сертификата нашей церковной лавки (Gift Corner) на \$50.00. Спешите зарегистрироваться. Мы надеемся увидеть всех детей нашего прихода в классах Воскресной Школы этой осенью.

11 сентября после Литургии в 10:00 в нашем Соборе пройдёт епархиальное собрание Вашингтонской епархии. Если вы желаете принять участие на собрании как делегат обратитесь к Волтеру Алесевичу (Walter Alesevich) или оставте Ваше имя у свечного ящика.

Внимание: кто хочет получать информацию о жизни нашего прихода по электронной почте, просим прислать сообщение по адресу priestvalery@stnicholasdc.org (в разделе **subject** сделайте пометку **subscribe announce**, а в тексте сообщения укажите ваше имя и фамилию).

Пожалуйста обратите внимание на дополнительные объявления в английском бюллетене.

Август 2009 свечной ящик:

23 – Светлана Гринье

30 – Светлана Мозер